

# Gospodarka odpadami

## PLAN GOSPODARKI ODPADAMI DLA MIASTA I GMINY CHORZELE

(UCHWAŁA NR 212/XXIX/05 Z DNIA 28.09.2005 R.)

PEŁNA TREŚĆ DOKUMENTU ZE WZGLĘDU NA DUŻĄ OBJĘTOŚĆ DOSTĘPNA JEST W FORMACIE PDF

Szczegółowe założenia dotyczące gospodarki odpadami przedstawione zostały w „Planie Gospodarki Odpadami dla Miasta i Gminy Chorzele”. Poniżej przytoczone zostały wybrane fragmenty tego planu.

Proponowany zintegrowany system gospodarki odpadami jest zgodny z założeniami polityki ekologicznej państwa, planem gospodarki odpadami dla województwa mazowieckiego oraz przepisami ustawy o odpadach. Przy jego tworzeniu kierowano się zasadą ograniczania powstawania odpadów i ich negatywnego oddziaływania na środowisko, obowiązkiem odzysku a dopiero na końcu unieszkodliwiania odpadów, których powstaniu nie udało się zapobiec lub, których nie udało się poddać odzyskowi.

Dla gminy Chorzele, gdzie przeważa zabudowa niska, jednorodzinna i zagrodowa zaproponowano wprowadzenie systemu selektywnej zbiórki „u źródła”, natomiast w mieście, gdzie przeważa zabudowa wysoka i wielorodzinna - opcję zbiórki odpadów w systemie łącznym (system workowy plus centra segregacji).

W gminie Chorzele istnieje potrzeba pełnej segregacji odpadów typu: szkło, papier, tektura, tworzywa sztuczne oraz puszki aluminiowe. Opracowano prognozę zmian w gospodarce odpadami, z której wynika, że w nadchodzących latach następować będzie niewielki wzrost ogólnej ilości odpadów powstających na terenie gminy. Głównym czynnikiem powodującym taki stan rzeczy będzie wzrost liczby ludności w gminie Chorzele.

Prognoza przewiduje, zwiększenie się ilości odpadów z udziałem frakcji organicznej, przejściowo może także nastąpić wzrost udziału tworzyw sztucznych. W związku z koniecznością usunięcia materiałów zawierających azbest należy w perspektywie liczyć się ze wzrostem tego typu odpadu. Ze względu na rolniczy charakter gminy należy propagować Plan Rozwoju Lokalnego Miasta i Gminy Chorzele ideę kompostowni przydomowych. Te odpady, których nie uda się poddać odzyskowi ani kompostowaniu trafią na składowisko odpadów.

Jednym z ważniejszych celów „Planu...” jest przystosowanie składowiska w Chorzelach do wymogów ustawy o odpadach (w nieprzekraczalnym terminie do 31 grudnia 2005r.), bądź przebudowy ( w terminie nie późniejszym niż 31 grudnia 2009r.). Modernizacja polegać będzie głównie na uszczelnieniu dna i skarp niecki oraz budowie instalacji do ujmowania gazów i odcieków składowiskowych.

W gminie odpady przemysłowe nie stwarzają problemu ze względu na ich marginalne ilości. Zagospodarowywane są przez zakłady je wytwarzające (usługowe) we własnym zakresie lub przekazywane są firmom świadczącym usługi w zakresie utylizacji odpadów. Najważniejszym zadaniem strategicznym gminy w zakresie gospodarki odpadami jest ograniczenie do minimum negatywnego oddziaływania odpadów na środowisko oraz maksymalny wzrost ich gospodarczego wykorzystania. Zadaniem nadrzędnym w gospodarce odpadami niebezpiecznymi będzie inwentaryzacja oraz ograniczenie ilości wytwarzanych odpadów niebezpiecznych.

Monitoring i ocena wdrażania planu opierać się będzie na konkretnych miernikach ilości odpadów odzyskanych wywiezionych i unieszkodliwionych. W gospodarce odpadami plany krótkoterminowe powinny być weryfikowane co 2 lata, natomiast długoterminowe - co 4 lata.

Jednocześnie z działaniami inwestycyjnymi należy prowadzić kampanię informacyjno-edukacyjną skierowaną do wszystkich grup wiekowych. Mieszkańcy miasta i gminy są, bowiem pierwszym ogniwem całego systemu. Powodzenie programu zależy przede wszystkim od nich.

Realizacja przedstawionych w planie zadań wymaga dużych nakładów finansowych, pomocne w tym będą Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej oraz fundusze unijne.

DOTYCZY
---------

TREŚĆ
-------

**PLAN GOSPODARKI ODPADAMI DLA MIASTA I GMINY CHORZELE  
(UCHWAŁA NR 212/XXIX/05 Z DNIA 28.09.2005 R.)**



571 K B

Typ dokumentu: Autor dokumentu Data utworzenia: Udostępnił: Ostatnio zmodyfikował:	<b>Plik pdf</b> <b>Dorota Kowalska</b> <b>2005-09-28</b> <b>Krzysztof Szymaniak (2007-01-06 08:12:22)</b>
--	--

## **SPIS TREŚCI**

### I. WPROWADZENIE

- 1.0. Podstawa opracowania.
- 2.0. Zakres opracowania.
- 3.0. Podstawowe cele gospodarki odpadami.
- 4.0. Koncepcja gospodarki odpadami.
- 5.0. Stosowana terminologia.

### II. CHARAKTERYSTYKA GMINY CHORZELE.

### III. GOSPODARKA ODPADAMI.

#### GOSPODARKA ODPADAMI NA TERENIE MIASTA I GMINY CHORZELE.

- 1.0. Odpady komunalne.
  - 1.1. Rodzaje i źródła powstawania odpadów w sektorze komunalnym.
  - 1.2. Aktualny stan gospodarki odpadami w sektorze komunalnym.
  - 1.3. Rodzaje i ilości odpadów, procesy unieszkodliwiania.
- 2.0. Odpady opakowaniowe.
  - 2.1. Aktualny stan gospodarki odpadami opakowaniowymi.
- 3.0. Odpady niebezpieczne.
  - 3.1. Aktualny stan gospodarki odpadami niebezpiecznymi.
    - 3.2. Odpady medyczne i weterynaryjne.
      - 3.2.1. Aktualny stan gospodarki odpadami medycznymi i weterynaryjnymi.
    - 3.3. Odpady zawierające azbest.
      - 3.3.1. Aktualny stan gospodarki odpadami zawierającymi azbest.
  - 3.4. Oleje odpadowe.
    - 3.4.1. Aktualny stan gospodarki olejami odpadowymi.
  - 3.5. PCB.
    - 3.5.1. Aktualny stan gospodarki odpadami zawierającymi PCB.
  - 3.6. Baterie i akumulatory.
    - 3.6.1. Aktualny stan gospodarki akumulatorami i bateriami.
  - 4.0. Odpady przemysłowe.
    - 4.0.1. Aktualny stan gospodarki odpadami przemysłowymi.
    - 4.0.2. Odzysk i unieszkodliwianie odpadów przemysłowych.
  - 5.0. Zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne.
    - 5.0.1. Aktualny stan gospodarki zużytymi urządzeniami elektrycznymi i elektronicznymi.
  - 6.0. Wraki samochodowe.
    - 6.0.1. Aktualny stan gospodarki wrakami samochodowymi.
  - 7.0. Zużyte opony.
  - 8.0. Odpady z oczyszczalni ścieków.
    - 8.0.1. Aktualny stan gospodarki osadem ściekowym.
  - 9.0. Prognoza zmian w zakresie gospodarki odpadami do 2011 roku, wynikających ze zmian demograficznych i gospodarczych.
    - 9.1. Prognoza demograficzna liczby ludności.

## Gospodarka odpadami

9.1.1. Sytuacja demograficzna w gminie Chorzele na przestrzeni lat.

9.2. Prognoza ilości i morfologii odpadów.

10.0. Założone cele i priorytety w zakresie gospodarki odpadami w sektorze komunalnym, po analizie stanu aktualnego.

11.0. Założone cele i zadania w gospodarce odpadami opakowaniowymi w latach 2004 -2012, po analizie stanu aktualnego.

12.0. Założone cele i zadania w gospodarce odpadami niebezpiecznymi, po analizie stanu aktualnego.

13.0. Założone cele i kierunki działań w celu poprawy gospodarki osadem ściekowym, po analizie stanu aktualnego.

### III. PLANOWANY SYSTEM GOSPODARKI ODPADAMI.

1.0. Założenia ogólne systemu gospodarki odpadami.

1.1. Projektowany system gospodarki odpadami na terenie Miasta i Gminy Chorzele.

2.0. Prowadzenie akcji informacyjno – edukacyjnej.

3.0. Działania zmierzające do poprawy sytuacji w zakresie gospodarki odpadami.

3.1. Organizacja i zarządzanie systemem gospodarki odpadami.

4.0. Założone cele do przyjętego projektu systemu gospodarki odpadami.

4.1. Propozycja selektywnej zbiórki odpadów komunalnych w Gminie Chorzele.

4.2. Działania zmierzające do zmniejszenia ilości odpadów komunalnych, ulegających biodegradacji.

5.0. Prowadzenie działań edukacyjnych.

6.0. Instrumenty i źródła finansowe służące realizacji zamierzonych celów.

7.0. Planowane inwestycje oraz przewidywane nakłady

8.0. Analiza oddziaływania planu na środowisko.

9.0. Monitoring i ocena wdrażania Planu Gospodarki Odpadami.

10.0. Streszczenie w języku niespecjalistycznym.

### MATERIAŁY ŹRÓDŁOWE:

#### SPIS RYSUNKÓW I TABEL

Rys. 1. Klasy bonitacyjne gleb gruntów ornych w Gminie Chorzele

Rys. 2. Podział strumienia odpadów trafiających na składowisko

Rys. 3. Skład odpadów domowych i odpadów z obiektów infrastruktury

Rys. 4. Projektowany schemat linii do segregacji odpadów

Rys.5. Schemat organizacyjny gospodarki odpadami

Rys. 6. Prognoza liczby ludności Gminy Chorzele

### AKTUALNA SYTUACJA GOSPODAROWANIA ODPADAMI W GMINIE CHORZELE

#### PROJEKTOWANY SYSTEM GOSPODAROWANIA ODPADAMI W GMINIE CHORZELE

Tabela1. Zestawienie liczby ludności powiatu z uwzględnieniem podziału na zabudowę wielorodzinną, jednorodziną i zagrodową

Tabela 2. Użytkowanie gleb w Gminie Chorzele

Tabela 3. Wytwórcy odpadów niebezpiecznych na terenie Miasta i Gminy Chorzele

Tabela 4. Wskaźniki nagromadzenia odpadów komunalnych (wg IETU)

Tabela 5. Zestawienie ilości odpadów komunalnych wytworzonych w gminie

Tabela 6. Wykaz składowisk odpadów komunalnych funkcjonujących na terenie gminy Chorzele

Tabela 7. Wytwórcy odpadów niebezpiecznych na terenie miasta i gminy Chorzele

Tabela 8. Zestawienie wytwarzanych odpadów medycznych (odpady z diagnozowania, leczenia i profilaktyki medycznej, których zbieranie i składowanie podlega specjalnym przepisom ze względu na zapobieganie infekcji) w gminie i mieście Chorzele

Tabela 9. Zestawienie punktów zbiorczych padłych zwierząt w gminie i mieście Chorzele

Tabela 10. Ilość obiektów budowlanych zawierających wyroby azbestowe w gminie Chorzele

Tabela 11. Zestawienie podmiotów mających zatwierdzone programy gospodarki odpadami zawierającymi azbest

Tabela 12. Najczęstsze rodzaje odpadów wytwarzanych w małych i średnich zakładach

Tabela 13. Wytwórcy odpadów przemysłowych na terenie miasta i gminy Chorzele

Tabela14. Zestawienie odpadów powstających w wyniku eksploatacji oczyszczalni ścieków w Chorzelach

Tabela15. Symulacja ilości odpadów wytwarzanych na terenie gminy Chorzele

## Gospodarka odpadami

Gospodarka odpadami

Tabela 16. Zestawienie odpadów wywiezionych na składowiska (2002 r) oraz symulowana ilość odpadów wytworzonych na terenie gminy Chorzele


Tabela 17. Symulacja morfologii i ilości odpadów komunalnych dla gminy Chorzele





Tabela 18. Prognoza ilości wytwarzanych odpadów w latach 2003 - 2014 w gminie Chorzele






Tabela 19. Przewidywane zadania do realizacji w gospodarce odpadami niebezpiecznymi do 2012 roku





Tabela 20. Podmioty obecnie obsługujące gospodarkę odpadami w Gminie Chorzele

Tabela 21. Zadania i cele edukacji ekologicznej w poszczególnych przedziałach wiekowych

Zarządzenie Nr 18/2009 Burmistrza Miasta i Gminy Chorzele z dnia 19 marca 2009	w sprawie określenia wymagań, jakie powinien spełniać przedsiębiorca ubiegający się o uzyskanie zezwolenia na świadczenie usług w zakresie odbierania odpadów komunalnych od właścicieli nieruchomości oraz opróżniania zbiorników bezodpływowych i transportu nieczystości ciekłych	<a href="#">Zarządzenie nr 18/2009</a> 
Typ dokumentu: Autor dokumentu: Data utworzenia: Udostępnił: Ostatnio zmodyfikował:	<b>Plik pdf</b> <b>Wojciech Kobyliński</b> <b>2009-03-19</b> <b>Krzysztof Szymaniak (2008-03-30 10:55:02)</b>	

<b>U c h w a ł a</b> <b>Nr 201/XXII/12</b> <b>Rady Miejskiej</b> <b>w Chorzelach</b> <b>z dnia</b> <b>27 września 2012 roku</b>	<b>w sprawie postanowienia o odbieraniu odpadów komunalnych od właścicieli nieruchomości, na których nie zamieszkują mieszkańcy, a powstają odpady komunalne i ustaleniu stawki opłaty za pojemnik</b>	
Typ dokumentu: Autor dokumentu : Data utworzenia: Udostępnił: Ostatnio zmodyfikował:	<b>Plik pdf</b> <b>Dariusz Brzezicki</b> <b>2012-09-27</b> <b>Krzysztof Szymaniak (2012-10-10 11:48:23)</b>	
<b>U c h w a ł a</b> <b>Nr 214/XXIII/12</b> <b>Rady Miejskiej</b> <b>w Chorzelach</b> <b>z dnia</b> <b>26 października 2012 roku</b>	<b>w sprawie wyboru metody ustalenia opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi</b>	
Typ dokumentu: Autor dokumentu : Data utworzenia: Udostępnił: Ostatnio zmodyfikował:	<b>Plik pdf</b> <b>Dariusz Brzezicki</b> <b>2012-10-26</b> <b>Krzysztof Szymaniak (2012-11-08 08:50:15)</b>	
<b>U c h w a ł a</b> <b>Nr 215/XXII/12</b> <b>Rady Miejskiej</b> <b>w Chorzelach</b> <b>z dnia</b> <b>26 października 2012 roku</b>	<b>w sprawie wzoru deklaracji o wysokości opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi.</b>	
Typ dokumentu: Autor dokumentu : Data utworzenia: Udostępnił: Ostatnio zmodyfikował:	<b>Plik pdf</b> <b>Dariusz Brzezicki</b> <b>2012-10-26</b> <b>Krzysztof Szymaniak (2012-11-08 08:50:15)</b>	
<b>U c h w a ł a</b> <b>Nr 223/XXV/12</b> <b>Rady Miejskiej</b> <b>w Chorzelach</b> <b>z dnia</b> <b>30 listopada 2012 roku</b>	<b>w sprawie Regulaminu utrzymania czystości i porządku na terenie gminy Chorzele</b>	

Typ dokumentu: Autor dokumentu : Data utworzenia: Udostępnił: Ostatnio zmodyfikował:	<b>Plik pdf</b> <b>Dariusz Brzezicki</b> <b>2012-11-30</b> <b>Krzysztof Szymaniak (2012-12-07 14:53:14)</b>	
<b>U c h w a ł a</b> <b>Nr 224/XXV/12</b> <b>Rady Miejskiej</b> <b>w Chorzela</b> <b>z dnia</b> <b>30 listopada 2012 roku</b>	<b>w sprawie terminu, częstotliwości i trybu uiszczania opłat za gospodarowanie odpadami komunalnymi</b>	
Typ dokumentu: Autor dokumentu : Data utworzenia: Udostępnił: Ostatnio zmodyfikował:	<b>Plik pdf</b> <b>Dariusz Brzezicki</b> <b>2012-11-30</b> <b>Krzysztof Szymaniak (2012-12-07 14:53:14)</b>	
<b>U c h w a ł a</b> <b>Nr 225/XXV/12</b> <b>Rady Miejskiej</b> <b>w Chorzela</b> <b>z dnia</b> <b>30 listopada 2012 roku</b>	<b>w sprawie szczegółowego sposobu i zakresu świadczenia usług w zakresie odbierania odpadów komunalnych od właścicieli nieruchomości i zagospodarowania tych odpadów</b>	
Typ dokumentu: Autor dokumentu : Data utworzenia: Udostępnił: Ostatnio zmodyfikował:	<b>Plik pdf</b> <b>Dariusz Brzezicki</b> <b>2012-11-30</b> <b>Krzysztof Szymaniak (2012-12-07 14:53:14)</b>	
<b>U c h w a ł a</b> <b>Nr 226/XXV/12</b> <b>Rady Miejskiej</b> <b>w Chorzela</b> <b>z dnia</b> <b>30 listopada 2012 roku</b>	<b>w sprawie ustalenia sposobu obliczania opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi na terenie nieruchomości, na których w części zamieszkują mieszkańcy i na których w części nie zamieszkują mieszkańcy, a powstają odpady komunalne.</b>	
Typ dokumentu: Autor dokumentu : Data utworzenia: Udostępnił: Ostatnio zmodyfikował:	<b>Plik pdf</b> <b>Dariusz Brzezicki</b> <b>2012-11-30</b> <b>Krzysztof Szymaniak (2012-12-07 14:53:14) )</b>	
<b>U c h w a ł a</b> <b>Nr 236/XXVI/12</b> <b>Rady Miejskiej</b> <b>w Chorzela</b> <b>z dnia</b> <b>28 grudnia 2012 roku</b>	<b>w sprawie zmiany Uchwały nr 201/XXII/12 Rady Miejskiej w Chorzela z dnia 27 września 2012 roku w sprawie postanowienia o odbieraniu odpadów komunalnych od właścicieli nieruchomości , na których nie zamieszkują mieszkańcy, a powstają odpady komunalne i ustaleniu stawki opłaty za pojemnik</b>	
Typ dokumentu: Autor dokumentu : Data utworzenia: Udostępnił: Ostatnio zmodyfikował:	<b>Plik pdf</b> <b>Dariusz Brzezicki</b> <b>2012-12-28</b> <b>Krzysztof Szymaniak (2013-01-04 12:03:27)</b>	
<b>U c h w a ł a</b> <b>Nr 249/XXVII/13</b> <b>Rady Miejskiej</b> <b>w Chorzela</b> <b>z dnia</b> <b>24 stycznia 2013 roku</b>	<b>w sprawie Regulaminu utrzymania czystości i porządku na terenie Gminy Chorzele</b>	
Typ dokumentu: Autor dokumentu : Data utworzenia: Udostępnił: Ostatnio zmodyfikował:	<b>Plik pdf</b> <b>Dariusz Brzezicki</b> <b>2013-01-24</b> <b>Krzysztof Szymaniak (2013-02-04 17:11:42)</b>	

<b>Uchwała</b> <b>Nr 251/XXVII/13</b> <b>Rady Miejskiej</b> <b>w Chorzelach</b> <b>z dnia</b> <b>24 stycznia 2013 roku</b>	<b>w sprawie ustalenia górnych stawek opłat ponoszonych przez właścicieli nieruchomości za usługi w zakresie zbierania i unieszkodliwiania odpadów komunalnych z terenu Gminy Chorzele</b>	
Typ dokumentu: Autor dokumentu : Data utworzenia: Udostępnił: Ostatnio zmodyfikował:	<b>Plik pdf</b> <b>Dariusz Brzezicki</b> <b>2013-01-24</b> <b>Krzysztof Szymaniak (2013-02-04 17:11:42)</b>	
<a href="#">Uchwała</a> <a href="#">Nr 268/XXIX/13</a> <a href="#">Rady Miejskiej</a> <a href="#">w Chorzelach</a> <a href="#">z dnia</a> <a href="#">28 marca 2013 roku</a>	<b>w sprawie zmiany Uchwały Nr 215/XXIII/12 Rady Miejskiej w Chorzelach z dnia 26 października 2012 r. w sprawie wzoru deklaracji o wysokości opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi</b>	
Typ dokumentu: Autor dokumentu : Data utworzenia: Udostępnił: Ostatnio zmodyfikował:	<b>Plik pdf</b> <b>Dariusz Brzezicki</b> <b>2013-03-28</b> <b>Marcin Trojanowski (2013-04-03)</b>	
<a href="#">Uchwała</a> <a href="#">Nr 292/XXXII/13</a> <a href="#">Rady Miejskiej</a> <a href="#">w Chorzelach</a> <a href="#">z dnia</a> <a href="#">28 czerwca 2013 roku</a>	<b>w sprawie zmiany Uchwały Nr 224/XXV/12 Rady Miejskiej w Chorzelach z dnia 30 listopada 2012 r. w sprawie terminu, częstotliwości i trybu uiszczania opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi</b>	
Typ dokumentu: Autor dokumentu : Data utworzenia: Udostępnił: Ostatnio zmodyfikował:	<b>Plik pdf</b> <b>Dariusz Brzezicki</b> <b>2013-06-28</b> <b>Marcin Trojanowski (2013-07-10)</b>	
<b>Uchwała</b> <b>Nr 323/XXXVI/13</b> <b>Rady Miejskiej</b> <b>w Chorzelach</b> <b>z dnia</b> <b>14 listopada 2013 roku</b>	<b>w sprawie warunków i trybu składania deklaracji o wysokości opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi za pomocą środków komunikacji elektronicznej</b>	
Typ dokumentu: Autor dokumentu : Data utworzenia: Udostępnił: Ostatnio zmodyfikował:	<b>Plik pdf</b> <b>Dariusz Brzezicki</b> <b>2013-11-14</b> <b>Marcin Trojanowski (2013-11-21)</b>	

[Uchwała Nr 26/V/15 w sprawie wyboru metody ustalenia opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi oraz ustalenia stawki takiej opłaty.](#)

[Uchwała Nr 27/V/15 w sprawie zmiany Uchwały nr 201 /XXII/12 Rady Miejskiej w Chorzelach z dnia 27 września 2012 roku w sprawie postanowienia o odbieraniu odpadów komunalnych od właścicieli nieruchomości, na których nie zamieszkują mieszkańcy, a powstają odpady komunalne i ustaleniu stawki opłaty za pojemnik.](#)

[Uchwała Nr 28/V/15 w sprawie ustalenia ryczałtowej stawki opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi za rok od domku letniskowego lub od innej nieruchomości wykorzystywanej na cele rekreacyjno-wypoczynkowe.](#)

[Uchwała Nr 29/V/15 w sprawie zmiany Uchwały nr 224/XXV/12 Rady Miejskiej w Chorzelach z dnia 30 listopada 2012 roku w sprawie terminu, częstotliwości i trybu uiszczania opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi.](#)

[Uchwała Nr 30/V/15 w sprawie zmiany Uchwały nr 225/XXV/12 Rady Miejskiej w Chorzelach z dnia 30 listopada 2012 roku w sprawie szczegółowego sposobu i zakresu świadczenia usług w zakresie odbierania odpadów komunalnych od właścicieli nieruchomości i zagospodarowania tych odpadów.](#)

[Uchwała Nr 31/V/15 w sprawie zmiany Uchwały nr 268/XXIX/13 Rady Miejskiej w Chorzelach z dnia 28 marca 2013 roku w sprawie zmiany uchwały Nr 215/XXIII/12 Rady Miejskiej w Chorzelach z dnia 26 października 2012 roku w sprawie wzoru deklaracji o wysokości opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi.](#)

<b>Podmiot publikujący</b>	Urząd Miasta i Gminy Chorzele	
Wytworzył	Wojciech Fronczak - Użytkownik BIP	2007-08-23
Publikujący	Wojciech Fronczak - Użytkownik BIP	2007-08-23 08:02
Modyfikacja	Wojciech Fronczak - Użytkownik BIP	2015-04-03 01:13